



St. Anthony's Parish Instructions.

تعليمات من رعية مار أنطونيوس الكبير.

- عند تناول جسد المسيح حين يقول الكاهن: جسد ودم سيدنا يسوع المسيح، يقول المؤمن "أمين" ومعناه "أومن".

- When taking the Holy Bread, the priest says "Body and Blood of Christ", please say "Amen", which means "I believe".

- عندما يبخر الكاهن يجب أن ننحني أو نرسم إشارة الصليب.

- When the Priest is burning incense, we should bow or do the Sign of the Cross.

- عند تقديم القرابين يجب أن ننتظر البركة من الكاهن قبل أن نعود إلى أماكننا.

- After taking up the offertory, we must wait for the priest's blessing before we go back to our seats.

- في ابتداء القداس، يكون الصليب آخر الداخلين مع الكاهن، وأول الخارجين عند انتهاء القداس.

- For the Mass Celebration, the Cross and the priest should enter the Church after everyone and should be the first to leave at the end of Mass.

- يجب علينا جميعاً أن نتقبل السلام الآتي من مذبح الرب وليس من الإنسان إنما بواسطة خدمة المذبح.

- We should all take The Sign of Peace because it comes from the Altar of God and not from individuals but through the Altar Servers.

- When we pass in front of a Catholic Church, we should do the Sign of the Cross.

- يجب رسم إشارة الصليب عند المرور من أمام كنيسة كاثوليكية.

- When we enter the Church, we should be blessed by the Holy Water and do the Sign of the Cross.

- عند دخول الكنيسة يجب أن نتبارك بالمياه المقدسة وأن نرسم إشارة الصليب.

- When the priest is saying the Words of Consecration, please kneel or stand.

- عندما يتلو الكاهن الكلام الجوهري، يُستحسن الوقوف أو الركوع.

- يجب انتظار البركة الأخيرة قبل أن تخرجوا من الكنيسة.

- Please do not leave the Church before receiving the final blessing.

- عندما تقدّموا التعازي للعائلة في الكنيسة الرجاء وضع يديكم اليمنى على صدوركم قائلين: "الله يرحمه" أو "الله يرحمها".

- To represent your sympathies at a Memorial Mass or Funeral, put your right hand on your chest and say "Allah Yerhamou" or "Allah Yerhama."

- لا يحق لأحد أن يشتم أو يهين الكاهن في داخل الكنيسة. هذا التصرف الغير لائق يمكن أن يؤدي إلى الحرمان من الكنيسة الكاثوليكية.

- No one is allowed to treat the priest badly or badmouth him in the Church. This disrespectful behaviour may lead to excommunication from the Catholic Church.

- بعد انتهائكم من استعمال أوراق التراتيل أو النشرة الرعوية، الرجاء إرجاع كل المطبوعات إلى مكانها بعد القداس.

- Please return to their place all publications, Hymns Sheets & Bulletins, after the Mass.

- يُمنع منعاً باتاً تعليق أي منشورات على السيارات في موقف الكنيسة أو على لوحة الإعلانات دون إذن كاهن الرعية.

- It's not permitted to distribute or put flyers up on cars in the parking lot or on the bulletin board without a permission from the Parish Pastor.

- يُرجى اتباع التراتيل والألحان المتوفرة والمعتمدة في جميع الكنائس المارونية في لبنان والمهجر، مثلاً لحن يا أمّ الله أو ما نقول بعد كل بيت من المسبحة: يا يسوع الحبيب اغفر لنا خطايانا، نجنا من نار جهنم والمطهر، وخُذْ إلى السماء جميع النفوس، خصوصاً تلك التي هي بأكثر حاجة إلى رحمتك.

- Please follow the hymns provided which are used in all the Maronite Churches in Lebanon and abroad, like Ya Oumalla, and what we say after each decade of the Rosary: O my Jesus, forgive our sins, save us from the fire of hell and lead all souls to heaven, especially those who have most need of your mercy.

- خدمة المذبح يجب أن يلتزمون بالأوقات المحددة لهم أو أن يتصلوا بالكنيسة ليعلموا الكاهن عن عدم تمكنهم من الحضور.

- Altar servers must commit to their scheduled time or call the Priest to let him know that you are unable to attend.

- أصحاب الأعمال الذين لديهم دعاية في النشرة الرعوية يجب أن يدفعوا الرسم المتوجب عليهم أو تلغى الدعاية تلقائياً.

- Businesses who have an ad running in our Church Bulletin must pay on time, or the ad will be removed immediately.

- في حال حدوث وفاة في الرعية، الرجاء استبدال القداسات بمساعدات إلى حساب البناء في رعية مار أنطونيوس الكبير.

- In case of deaths in the Parish, please donate to the Building Fund instead of Masses.

- في حال حدوث وفاة خارج الرعية، نحتفل بالذبيحة الإلهية خلال أوقات القداسات العادية وليس الساعة الثالثة أو أي وقت خارج وقت القداسات العادية.

- In case of a death outside of the parish, we celebrate the Memorial Masses during the regular Mass times and not at 3PM or another time different from the regular Mass times.

- هناك رسم لكل رسالة أو أي وثيقة صادرة عن الكنيسة. الرجاء التوجه إلى مكتب السكرتيرة للمعلومات عن هذه الرسوم.

- There is a fee for every letter or a document issued from the Church. Please refer to the secretary's office for information about the fees.

- الرجاء إغلاق الهاتف الخليوي خلال وقت القداس.

- Please turn your cell phones off during Mass.

- هناك رسم للكنيسة لمنح الأسرار في كنيسة مار أنطونيوس الكبير.

- There is a donation fee to St. Anthony's Parish for the given Sacraments.

THANK YOU all for your cooperation. نشكركم جميعاً على تعاونكم.

St. Anthony's Parish

Website: www.stanthonysparish.com Email: fatherelie@priest.com

280 Talbot Rd. East, P. O. Box 58

Leamington, ON N8H 3W1 Canada

Phone # (519) 322-2282 Fax # (519) 322-1640